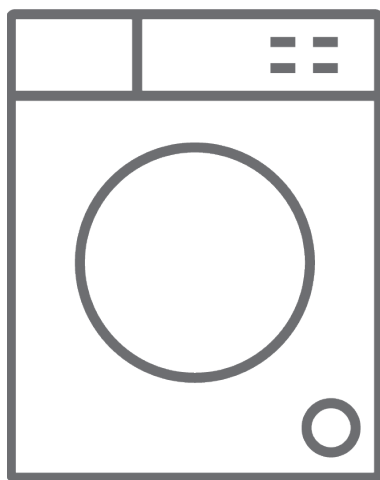




**FI** Pyykinpesukone / käyttöopas



**VM 714**

**Kiitos, että ostit tämän tuotteen.**

Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvatietoja ja ohjeita laitteen käyttöä ja huoltoa varten. Varaa aikaa ohjekirjan lukemiseen ennen laitteen käyttämistä ja säilytä kirja myöhempää käyttöä varten.

| Kuvake                                                                             | Tyyppi                   | Merkitys                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROITUS</b>          | Vakavan vamman tai kuoleman vaara                        |
|  | <b>SÄHKÖISKUVAARA</b>    | Vaarallisen jännitteen vaara                             |
|  | <b>TULIPALO</b>          | Varoitus, tulipalovaara / helposti syttyviä materiaaleja |
|  | <b>HUOMIO</b>            | Henkilö- tai omaisuusvahingon vaara                      |
|  | <b>TÄRKEÄÄ/HUOMAUTUS</b> | Tietoja järjestelmän oikeasta käytöstä                   |

# SISÄLLYS

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.TURVAOHJEET .....</b>                                    | <b>1</b>  |
| 1.1 Yleiset turvallisuusvaroitukset .....                     | 2         |
| 1.2 Käytön aikana .....                                       | 6         |
| 1.3 Pakkausmateriaalit ja ympäristö.....                      | 7         |
| 1.4 Energiansäästötietoja .....                               | 7         |
| <b>2.TEKNISET TIEDOT.....</b>                                 | <b>9</b>  |
| 2.1 Yleiskuva .....                                           | 9         |
| 2.2 Tekniset tiedot.....                                      | 9         |
| <b>3.ASENNUS .....</b>                                        | <b>10</b> |
| 3.1 Kuljetuspulttien irrotus .....                            | 10        |
| 3.2 Jalkojen/säädettävien tukien säätäminen.....              | 10        |
| 3.3 Sähköliitännät .....                                      | 10        |
| 3.4 Vedenottoletkun liitäntä .....                            | 11        |
| 3.5 Vedenpoistoletkun liitäntä .....                          | 12        |
| <b>4.OHJAUSPANEELIN YLEISKATSAUS .....</b>                    | <b>12</b> |
| 4.1 Pesuainelokero.....                                       | 12        |
| 4.2 Osiot .....                                               | 13        |
| 4.3 Ohjelmanvalitsin .....                                    | 13        |
| 4.4 Elektroninen näyttö.....                                  | 13        |
| <b>5.PYYKINPESUKONEEN KÄYTTÄMINEN.....</b>                    | <b>14</b> |
| 5.1 Pyykin valmistelu .....                                   | 14        |
| 5.2 Pyykin laittaminen koneeseen .....                        | 14        |
| 5.3 Pesuaineen lisääminen koneeseen.....                      | 15        |
| 5.4 Koneen käyttö.....                                        | 15        |
| 5.5 Ohjelman valinta.....                                     | 15        |
| 5.6 Puolitäyten tunnistusjärjestelmä .....                    | 15        |
| 5.7 Lisätoiminnot .....                                       | 16        |
| <b>5.8 Käynnistä/Tauko-painike .....</b>                      | <b>17</b> |
| 5.9 Lapsilukko .....                                          | 17        |
| 5.10 Ohjelman peruuttaminen .....                             | 17        |
| 5.11 Ohjelman päättymisen .....                               | 17        |
| <b>6.OHJELMATAULUKKO .....</b>                                | <b>18</b> |
| 6.1 Tärkeää tietoa.....                                       | 21        |
| <b>7.PUHDISTAMINEN JA HUOLTO .....</b>                        | <b>22</b> |
| 7.1 Varoitus .....                                            | 22        |
| 7.2 Vedenotto-suodattimet.....                                | 22        |
| 7.3 Pumpun suodatin.....                                      | 23        |
| 7.4 Pesuainelokero.....                                       | 23        |
| <b>8.Runko/rumpu .....</b>                                    | <b>24</b> |
| <b>9.VIANMÄÄRITYS .....</b>                                   | <b>25</b> |
| <b>10.AUTOMAATTISET VIKAVAROITUKSET JA TOIMENPITEET .....</b> | <b>26</b> |

# 1. TURVAOHJEET

|                                              |                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| Käyttöjännite/-taajuus                       | (220–240) V~/50Hz                     |
| Kokonaisvirta (A)                            | 10                                    |
| Vedenpaine (MPa)                             | Enintään 1 MPa /<br>vähintään 0,1 MPa |
| Kokonaisteho (W)                             | 2100                                  |
| Maksimipesukapasiteetti<br>(kuivapaino) (kg) | 7                                     |

- Älä asenna konetta matolle tai sellaiselle alustalle, joka estää koneen alustan tuuletuksen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kapasiteetti on rajoittunut tai joilta puuttuu kokemus ja tuntemus, jollei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö opasta tai ohjaa laitteen käytössä.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen läheltä, jollei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos virtajohto vioittuu, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen vaihtovirtajohdon saamiseksi.
- Käytä vain koneen mukana tulevaa uutta vedenottoletkua koneen vedenottoliitäntöjä tehdessäsi. Älä koskaan käytä vanhaa, käytettyä tai vahingoittunutta vedenottoletkua.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

**HUOMAA:** Osoitteesta washingmachine@standardtest.info voit pyytää tämän käyttöoppaan digitaalista versiota. Mainitse sähköpostissasi mallinimi ja sarjanumero (20 numeroa), jotka löydät laitteen luukusta.

**Lue tämä käyttöopas huolellisesti.**

**Kone on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Sen kaupallinen käyttö aiheuttaa takuun raukeamisen.**



**Tässä oppaassa käsitellään useita eri malleja, joten omassa laitteessasi ei välttämättä ole kaikkia tässä mainittuja ominaisuuksia. Tämän vuoksi on tärkeää kiinnittää erityistä huomiota lukuihin, kun luet käyttöopasta.**

## **1.1 Yleiset turvallisuusvaroitukset**

- Pesukoneen käyttöön sopiva ympäristön lämpötila on 15–25 °C.
- Jos lämpötila laskee alle 0 °C:seen, letkut voivat haljeta tai laitteen elektroniikka ei välttämättä toimi oikein.
- Varmista, ettei pesukoneeseen laitettavissa vaatteissa ole vierasesineitä, kuten nauvoja, neuloja, sytyttimiä ja kolikoita.
- **On suositeltavaa käyttää ensimmäisellä pesukerralla 90 asteen puuvillaohjelmaa ilman pyykkiä ja täyttää pesuainelokeron osasto II puolilleen sopivalla pesuaineella.**
- Pitkäkestoinen altistus ilmalle voi aiheuttaa pesu- ja huuhteluaineisiin jäämiä. Lisää pesu- tai huuhteluaine lokeroon vasta pesukerran alussa.

- Jos pesukonetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta ja sulje vesihana. Lisäksi suosittelemme, että jätät luukun auki, jotta pesukoneen sisälle ei kerreydy kosteutta.
- Tuotannon aikana tehtyjen laatutarkistusten seurauksena pesukoneen sisään voi jäädä jonkin verran vettä. Tämä ei vaikuta pesukoneen toimintaan.
- Koneen pakkauksesta voi aiheutua vaaraa lapsille. Älä anna lasten leikkiä pesukoneen pakkauksella tai sen pienillä osilla.
- Säilytä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta tai hävitä ne asianmukaisesti.
- Käytä esipesuohjelmia vain hyvin likaiselle pyykille.

 Älä koskaan avaa pesuainelokeroa koneen ollessa käynnissä.

- Jos kone vikaantuu, irrota se pistorasiasta ja sulje vesihana. Älä yritä korjata konetta itse. Kutsu aina valtuutettu huoltoedustaja.
- Älä ylitä valitsemasi pesuohjelman enimmäistäyttömäärää.

 Älä koskaan yritä pakottaa pesukoneen luukkua auki koneen ollessa käynnissä.

- Jauhoa sisältävän pyykin peseminen pesukoneessa voi vahingoittaa konetta.
  - Noudata valmistajien ohjeita huuhteluaineen tai vastaavien tuotteiden käytöstä pesukoneessa.
  - Varmista, ettei mikään rajoita pesukoneen luukun liikettä ja että se pääsee avautumaan kokonaan.
- Sijoita kone tilaan, joka voidaan tuulettaa hyvin ja

jossa on mieluiten jatkuva ilmankierto.

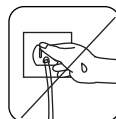
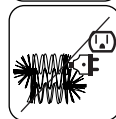
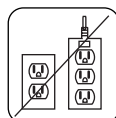
**⚠️ Lue nämä varoitukset. Noudattamalla ohjeita suojaat itseäsi ja muita vaaroilta ja hengenvaarallisilta vammoilta.**

## **PALOVAMMAVAARA**

**⚠️** Älä koske poistoletkuun tai poistoveteen pesukoneen ollessa käynnissä. Niiden kuuma lämpötila aiheuttaa palovammavaaran.

## **⚠️⚡ SÄHKÖVIRRRAN AIHEUTTAMA KUOLEMANVAARA**

- Älä kytke pesukonetta pistorasiaan jatkojohdon kautta.
- Älä kytke vaurioitunutta pistoketta pistorasiaan.
- Älä koskaan irrota konetta pistorasiasta vetämällä johdosta. Pidä aina kiinni pistokkeesta.
- Älä koskaan koske virtajohtoon/ pistokkeeseen märillä käsillä, sillä se voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koske pesukonetta, jos kätesi tai jalkasi ovat märät.
- Viallinen virtajohto/pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Viallinen virtajohto/-pistoke on vaihdettava. Tämän saa tehdä vain valtuutettu huoltomies.



## **⚠️ Tulvimisvaara**

- Tarkista poistoveden virtausnopeus, ennen kuin asetat poistoletkun pesualtaaseen.
- Varmista, ettei letku pääse siirtymään pois

paikaltaan.

- Jos letkua ei kiinnitetä oikein, veden virtaus voi saada sen liikkumaan pois paikaltaan. Varmista, ettei pesualtaan tulppa tuki poistoaukkoa.

### **Tulipalovaara**

- Älä säilytä syttyviä nesteitä koneen lähellä.
- Maalinpoistoaineiden sisältämä rikki voi aiheuttaa syöpymistä. Älä koskaan käytä maalinpoistoaineita koneessa.
- Älä koskaan käytä liuottimia sisältäviä tuotteita koneessa.
- Varmista, ettei pesukoneeseen laitettavissa vaatteissa ole vierasesineitä, kuten nauvoja, neuloja, sytyttimiä ja kolikoita.

### **Tulipalo- ja räjähdysvaara**

#### **Putoamis- ja loukkaantumisvaara**

- Älä kiipeä pesukoneen päälle.
- Varmista, etteivät letkut ja kaapelit aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä käännä pesukonetta ylösalaisin tai kyljelleen.
- Älä nosta pesukonetta luukusta tai pesuainelokerosta.

#### **Koneen kantamisessa on oltava mukana vähintään 2 henkeä.**



#### **Lasten turvallisuus**

- Älä päästä lapsia lähelle konetta ilman jatkuvaa valvontaa. Lapset voivat lukita itsensä koneen sisälle, mikä aiheuttaa hengenvaaran.
- Lasten ei saa antaa koskea lasia käytön aikana. Pinta kuumenee voimakkaasti ja saattaa

aiheuttaa ihovammoja.

- Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Jos pesuainetta tai puhdistusaineita niellään tai ne joutuvat kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, ne saattavat aiheuttaa myrkytyksen tai ärsytystä. Säilytä puhdistusaineet lasten ulottumattomissa.



## 1.2 Käytön aikana

- Pidä lemmikit loitolla koneesta.
- Tarkista pesukoneen pakkaus ennen asennuksen aloittamista ja tarkista koneen ulkopinta pakkausmateriaalien purkamisen jälkeen. Älä käytä konetta, jos se vaikuttaa vahingoittuneelta tai jos pakkaus on avattu.
- Vain valtuutettu huoltoedustaja saa asentaa koneen. Muu kuin valtuutetun huoltoedustajan suorittama asennus voi johtaa takuun raukeamiseen.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kapasiteetti on rajoittunut tai joilta puuttuu kokemus ja tuntemus, kunhan heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pese koneella vain pyykkiä, jonka valmistaja on merkinnyt konepesuun soveltuvaksi.
- **Irrota ennen pesukoneen käyttöä 4 kuljetuspulttia ja kumiset välikappaleet**

**pesukoneen takaa. Jos pultteja ei irroteta, ne voivat aiheuttaa voimakasta tärinää, melua ja laitteen toimintahäiriön sekä johtaa takuun raukeamiseen.**

- Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat ulkoisista tekijöistä, kuten tulipalosta, tulvimisesta tai muista syistä.
- Älä heitä tätä käyttöopasta pois, vaan säilytä se myöhempää käyttöä varten ja luovuta se mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

**HUOMAA:** Koneen tekniset tiedot saattavat vaihdella ostetun mallin mukaan.

## **1.3 Pakkausmateriaalit ja ympäristö**

### **Pakkausmateriaalin irrottaminen**

Pakkausmateriaalit suojaavat konettasi vahingoilta, joita voi aiheutua kuljetuksen aikana. Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä, sillä ne ovat kierrätettävissä. Kierrätysmateriaalien käyttö pienentää raaka-aineiden kulutusta ja jätteen määrää.

## **1.4 Energiansäästötietoja**

Tärkeitä tietoja, joiden avulla voit käyttää konetta mahdollisimman tehokkaasti:

- Älä ylitä valitsemasi pesuohjelman enimmäistäyttömäärää. Näin voit käyttää konetta energiansäästötilassa.
- Älä käytä esipesua, jos pyykki on likaantunut vain kevyesti. Tämä vähentää sähkön ja veden kulutusta.

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

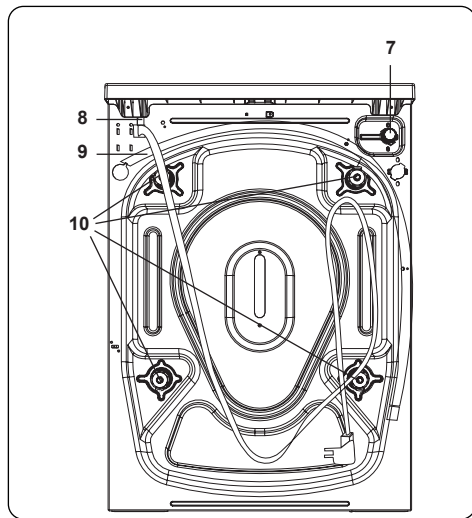
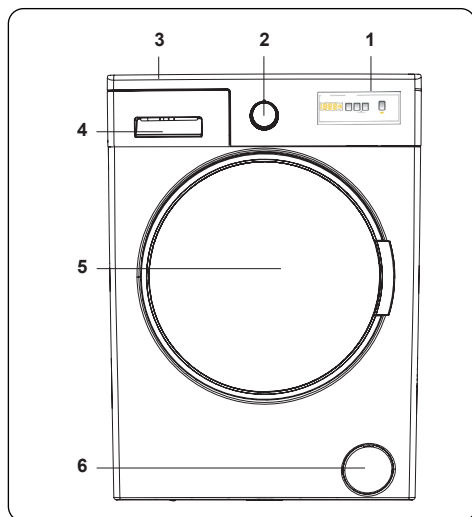
Vakuutamme, että tuotteemme noudattavat soveltuvia eurooppalaisia direktiivejä, päätöksiä ja säädöksiä sekä mainituissa standardeissa lueteltuja vaatimuksia.

### **Vanhan koneen hävittäminen**

Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie laite sen sijaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätyspisteeseen. Kun varmistat, että tämä laite hävitetään oikein, autat estämään ympäristöön ja ihmisten terveyteen mahdollisesti kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia, joita voisi muuten aiheutua laitteen asiattomasta hävittämisestä. Lisätietoja laitteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalvelulta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.



## 2. TEKNISET TIEDOT



### 2.1 Yleiskuva

1. Elektroninen näyttö Ohjelmanvalitsin
2. Ohjelmanvalitsin Elektroninen näyttö
3. Ylätaso
4. Pesuainelokero
5. Rumpu
6. Pumpun suodattimen kansi
7. Vedenottoventtiili
8. Virtajohto
9. Poistoletku

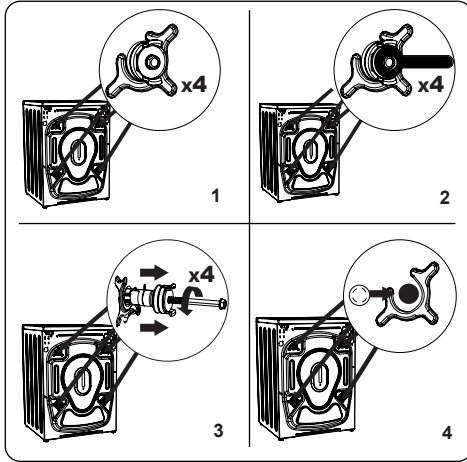
## 10. Kuljetuspultit

### 2.2 Tekniset tiedot

|                                         |                                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| Käyttöjännite/-taajuus (V/Hz)           | (220–240) V~/50Hz                 |
| Kokonaisvirta (A)                       | 10                                |
| Vedenpaine (MPa)                        | Maksimi: 1 Mpa<br>Minimi: 0,1 Mpa |
| Kokonaisteho (W)                        | 2100                              |
| Kuivan pyykin enimmäiskapasiteetti (kg) | 7                                 |
| Linkousnopeus (kierrosta/min)           | 1400                              |
| Ohjelman numero                         | 15                                |
| Mitat (mm)                              |                                   |
| Korkeus                                 | 845                               |
| Leveys                                  | 597                               |
| Syvyys                                  | 527                               |

## 3. ASENNUS

### 3.1 Kuljetuspulttien irrotus

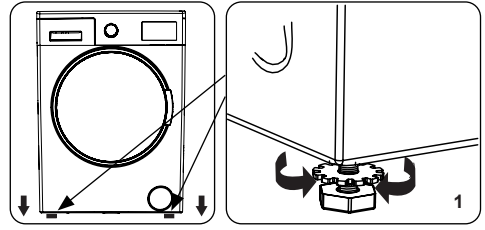


1. Irrota ennen pesukoneen käyttöä 4 kuljetuspulttia ja kumiset välikappaleet pesukoneen takaa. Jos pultteja ei irroteta, ne voivat aiheuttaa voimakasta tärinää, melua ja laitteen toimintahäiriön sekä johtaa takuun raukeamiseen.
2. Avaa kuljetuspultit kiertämällä niitä vastapäivään sopivalla työkalulla.
3. Vedä kuljetuspultit suoraan ulos.
4. Aseta lisätarvikepussissa toimitetut muoviset tulpat kuljetuspulttien tilalle. Pidä kuljetuspultit tallessa myöhempää käyttöä varten.

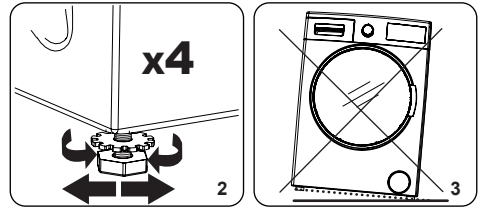


**HUOMAA:** Poista kuljetuspultit ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa. Takuu ei kata vaurioita, jotka aiheutuvat koneen käytöstä kuljetuspulttien paikoillaan.

### 3.2 Jalkojen/säädettävien tukien säätäminen

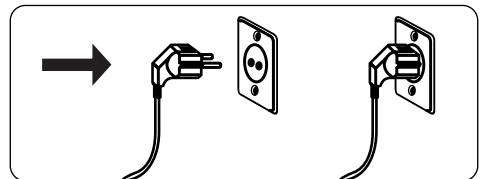


1. Älä asenna konetta alustalle, joka estää koneen pohjan tuuletuksen (kuten matolle).
- Jotta varmistetaan koneen hiljainen ja tärinätön toiminta, se tulee asentaa tukevalle alustalle.
- Kone säädetään vaakatasoon säätojaloilla.
- Löysää muovista lukkomutteria.



2. Jos haluat nostaa konetta, kierrä jalkoja myötäpäivään. Jos haluat laskea konetta, kierrä jalkoja vastapäivään.
- Kun kone on vaakatasossa, kiristä lukkomutterit kiertämällä niitä myötäpäivään.
3. Älä koskaan yritä säätää konetta vaakatasoon asettamalla sen alle pahvia, puuta tai muita vastaavia materiaaleja.
- Kun puhdistat koneen asennuspaikkaa, varmista, että kone jää vaakatasoon myös puhdistuksen jälkeen.

### 3.3 Sähköliitännät

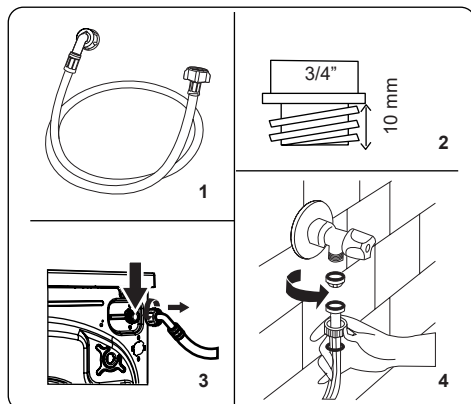


- Pesukoneesi täytyy kytkeä verkkovirtaan: 220–240 V, 50.
- Pesukoneen virtajohto on varustettu maadoitetulla pistokkeella. Pistoke tulee aina liittää 10 ampeerin maadoitettuun pistorasiaan.
- Jollei näitä arvoja vastaavaa pistorasiaa ja sulaketta ole saatavilla, pyydä valtuutettua sähköasentajaa tekemään tarvittavat sähköasennukset.
- Emme ota vastuuta vaurioista, jotka aiheutuvat maadoittamattomien laitteiden käytöstä.



**OHUOMAA:** Koneen käyttö pienjännitteellä lyhentää koneen käyttöikää ja rajoittaa sen suorituskykyä.

### 3.4 Vedenottoletkun liitântä



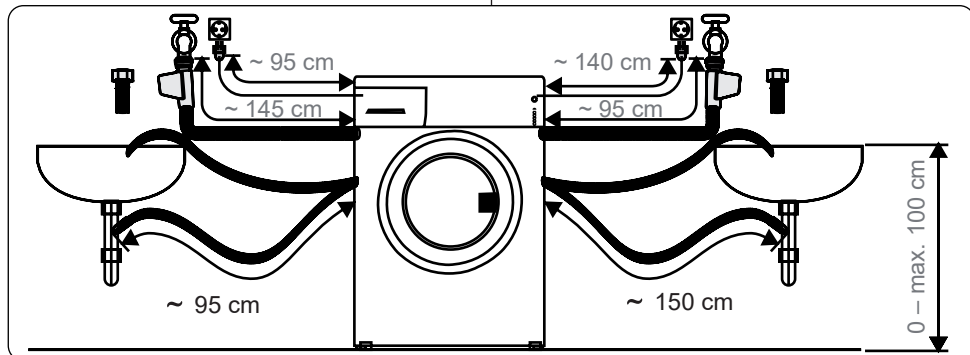
1. Koneessa on joko yksi vedenottoliitäntä (kylmä vesi) tai kaksi vedenottoliitäntää (kuuma ja kylmä vesi) riippuen koneen kokoonpanosta. Valkoisella tulppalla varustettu letku tulee liittää

kylmävesihanaan ja punaisella tulpalla varustettu letku kuumavesihanaan (jos oleellinen).

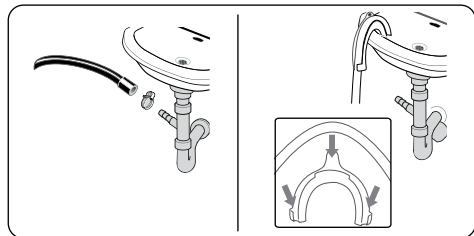
- Liitoskohtien vuotojen estämiseksi letkun mukana toimitetaan pakkauksessa 1 tai 2 mutteria (riippuen koneen kokoonpanosta). Nämä mutterit asennetaan vedenottoletkuun vesihanan puoleiseen päähän.
- 2. Uudet vedenottoletkut liitetään ¾"-kierteellä varustettuun vesihanaan.
- Liitä vedenottoletkun valkoisella tulpalla varustettu pää valkoiseen vedenottoventtiiliin koneen takaosassa ja toisen vedenottoletkun punaisella tulpalla varustettu pää punaiseen vedenottoventtiiliin (jos oleellinen).
- Kiristä liitännät käsin. Jos et ole varma, pyydä apua pätevältä putkiasentajalta.
- Veden virtauspaineen ollessa 0,1–1 MPa kone toimii optimaalisen tehokkaasti (0.1 MPa:n paine tarkoittaa, että täysin auki olevasta hanasta tulee yli 8 litraa vettä minuutissa).
- 3. Kun kaikki kytkennät on tehty, avaa vesihana varovasti ja tarkista, esiintyykö vuotoja.
- 4. Varmista etteivät uudet vedenottoletkut ole jääneet jumiin, taittuneet, kiertyneet tai rusentuneet.
- Jos koneessa on kuuman veden otoliitäntä, kuuman veden lämpötila saa olla korkeintaan 70 °C.



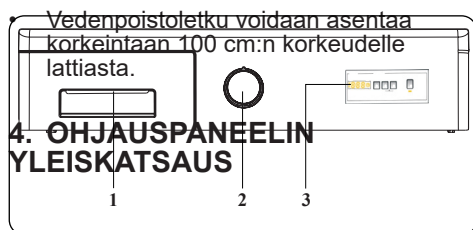
**HUOMAA:** Pesukone voidaan kytkeä vesihanaan vain mukana toimitetulla uudella letkulla. Vanhoja letkuja ei saa käyttää uudelleen.



### 3.5 Vedenpoistoletkun liittäminen

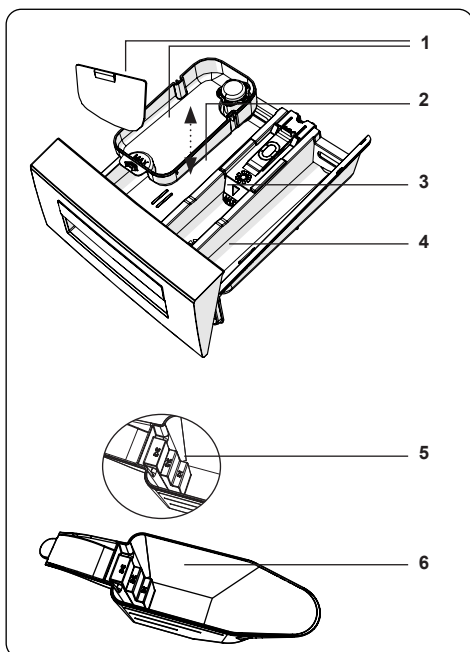
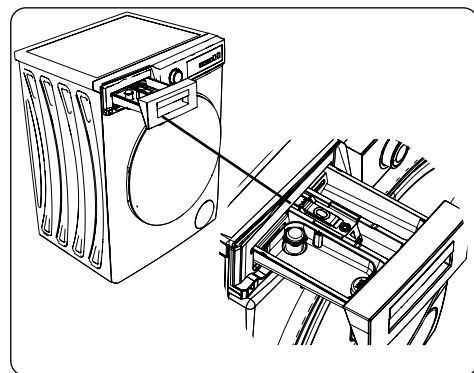


- Liitä vedenpoistoletku pystyputkeen tai pesualtaan vesilukkoon lisätarvikkeilla.
- Älä koskaan yritä jatkaa vedenpoistoletkua.
- Älä aseta koneen vedenpoistoletkua säiliöön, ämpäriin tai kylpyammeeseen.
- Varmista, ettei vedenpoistoletku ole taittunut, vääntynyt, rusementunut tai venynyt.



1. Pesuainelokero
2. Ohjelmanvalitsin
3. Elektroninen näyttö

#### 4.1 Pesuainelokero

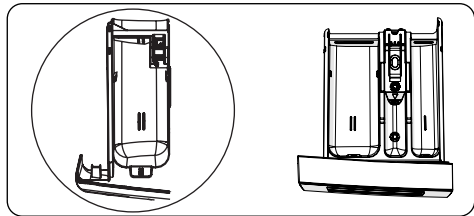


1. Nestemäisen pesuaineen tarvikkeet
2. Pääpesuainelokero
3. Huuhteluainelokero
4. Esipesuainelokero
5. Jauhemaisten pesuaineen asteikko
6. Jauhemaisten pesuaineen annostelija (\*)

(\*) Kokoonpano voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

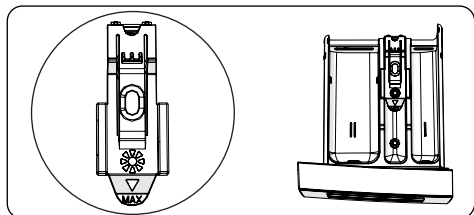
## 4.2 Osiot

### Pääpesuainelokero:



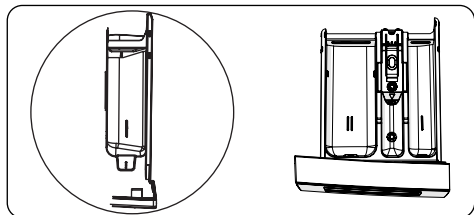
Tämä lokero on tarkoitettu nestemäiselle tai jauhemaiselle pesuaineelle tai kalkinpoistoaineelle. Nestemäisen pesuaineen asteikkolevy toimitetaan pesukoneen sisällä. (\*)

### Huuheluaine-, tarkki- ja pesuainelokero:



Tämä lokero on tarkoitettu huuhteluaineille tai tarkille. Noudata pakkauksessa kuvattuja ohjeita. Jos huuhteluaineista jää jäämiä, kokeile niiden laimentamista tai nestemäisen huuhteluaineen käyttöä.

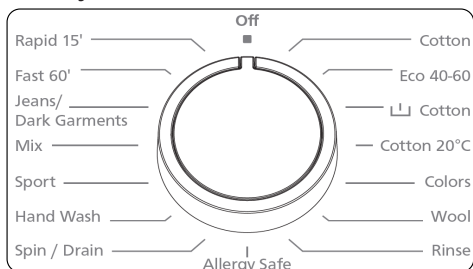
### Esipesuainelokero:



Tätä lokeroa tulee käyttää vain kun esipesutoiminto on valittu. Suosittelemme, että esipesutoimintoa käytetään vain hyvin likaiselle pyykille.

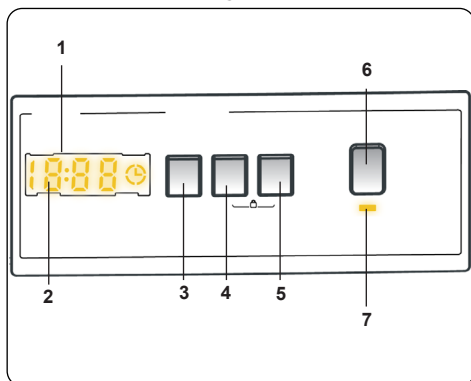
(\*) Kokoonpano voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

## 4.3 Ohjelmanvalitsin



- Valitse haluamasi ohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta myötä- tai vastapäivään, kunnes ohjelmanvalitsimen merkki on oikean ohjelman kohdalla.
- Varmista, että ohjelmanvalitsin on täsmälleen haluamasi ohjelman kohdalla.

## 4.4 Elektroninen näyttö

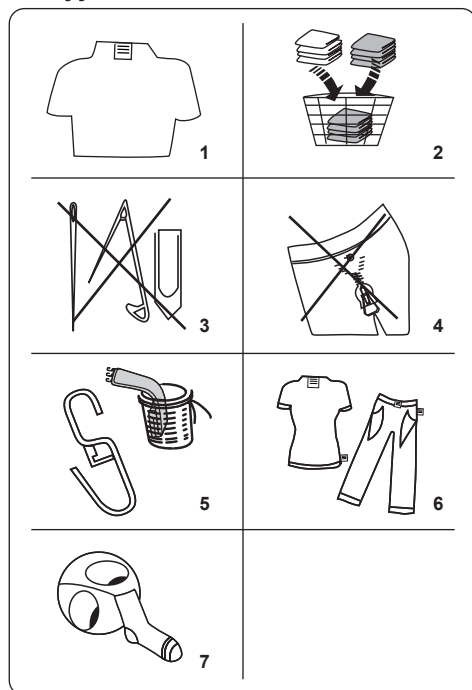


1. Elektroninen näyttö
2. Digitaalinen näyttö
3. Veden lämpötilan säätöpainike
4. Linkousnopeuden säätöpainike
5. Lisätoiminnot
6. Käynnistä/Tauko-painike
7. Käynnistä/Tauko-painikkeen lamppu

Näyttöpaneeli näyttää pesun viiveajastimen (jos se on laitettu päälle), lämpötilan valinnan, linkouksen nopeuden, sekä kaikki muut valitut toiminnot. Näyttöpaneelissa lukee "End" kun valittu ohjelma on valmis. Näytöllä näkyy myös ilmoitus, jos laitteessasi on vika.

## 5. PYYKINPESUKONEEN KÄYTTÄMINEN

### 5.1 Pyykin valmistelu



1. Noudata vaatteiden pesumerkintöjä.
- Lajittele pyykki tyyppin (puuvilla, synteettinen, arat tekstiilit, villa jne.), pesulämpötilan (kylmä, 30°, 40°, 60°, 90°) ja likaisuusasteen (vähän likainen, likainen, hyvin likainen) mukaan.
2. Älä koskaan pese valkopyykkiä ja kirjopyykkiä yhdessä.
- Tummissa tekstiileistä voi irrota ylimääräistä väriainetta, joten ne tulee pestä erikseen useita kertoja.
3. Varmista, ettei pyykin sekaan tai taskuihin ole jäänyt metallisia esineitä.

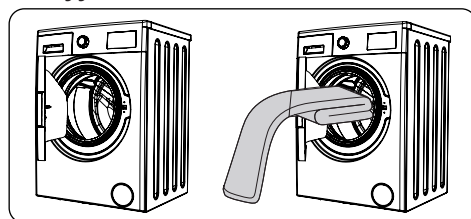
**VAROITUS:** Koneen vikaantuminen, joka aiheutuu vierasesineiden aiheuttamista vaurioista, ei kuulu takuun piiriin.

4. Sulje vetoketjut ja hakaset.
5. Poista metalliset tai muoviset koukut verhoista tai aseta ne pesuverkkoon tai -pussiin.

6. Käännä housut, neuleet, t-paidat, collegepuserot ja vastaavat tekstiilit nuringpään.
7. Pese sukat, nenäliinat ja vastaava pikkupyykki pesuverkossa.

|                                                                      |                                   |                                 |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|                                                                      |                                   |                                 |
| Voidaan valkaista                                                    | Älä valkaise                      | Normaali pesu                   |
|                                                                      |                                   |                                 |
| Maks. silityslämpötila on 150 °C                                     | Maks. silityslämpötila on 200 °C  | Älä silitä                      |
|                                                                      |                                   |                                 |
| Kemiallinen pesu sallittu                                            | Ei kemiallista pesua              | Tasokuivaus                     |
|                                                                      |                                   |                                 |
| Ripusta vettä valuvana                                               | Ripusta kuivumaan                 | Ei rumpukuivausta               |
|                                                                      |                                   |                                 |
| Kemiallinen pesu öljyllä, puhtaalla alkoholilla ja R113:lla sallittu | Perkloorieteeni R11, R13, petroli | Perkloorieteeni R11, R113, öljy |

### 5.2 Pyykin laittaminen koneeseen



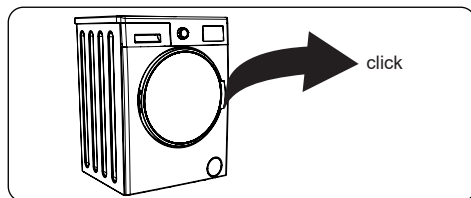
- Avaa koneen luukku.
- Levitä pyykki tasaisesti koneeseen.

**HUOMAA:** Varo, ettet ylitä koneen enimmäistäyttömäärää, sillä se heikentää pesutulosta ja aiheuttaa pyykin rypistymistä. Lisätietoja täyttömääristä saat pesuohjelmatalukoista.

Seuraavassa taulukossa on kuvattu pyykin tyyppisiä painoja:

| PYYKIN TYPPI | PAINO (g) |
|--------------|-----------|
| Pyyhe        | 200       |
| Lakana       | 500       |
| Kylpytakki   | 1 200     |
| Peitto       | 700       |
| Tyynyliina   | 200       |
| Alusvaatteet | 100       |
| Pöytäliina   | 250       |

- Lisää jokainen pestävä vaate erikseen.
- Tarkista, ettei pyykkiä ole jäänyt kumitiivisteeseen ja luukun väliin.
- Työnnä luukkua varovasti, kunnes se naksahtaa kiinni.



- Varmista, että luukku on kokonaan kiinni, sillä muuten ohjelma ei käynnisty.

### 5.3 Pesuaineen lisääminen koneeseen

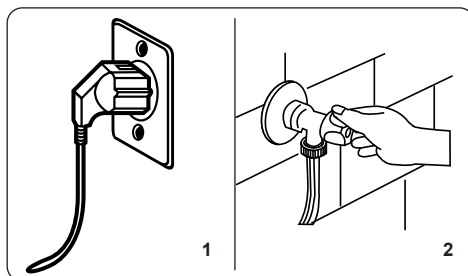
Koneeseen lisättävän pesuaineen määrä riippuu seuraavista tekijöistä:

- Jos vaatteet ovat vain vähän likaisia, älä käytä esipesua. Lisää pieni määrä pesuainetta (valmistajan ohjeen mukaan) pesuainelokeron osastoon II.
- Jos vaatteet ovat hyvin likaisia, valitse esipesun sisältävä pesuohjelma ja lisää neljäsosa pesuaineesta pesuainelokeron osastoon I ja loput osastoon II.
- Käytä automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesuaineita. Annostele pesuainetta valmistajan ohjeen mukaan.
- Kovan veden alueilla tarvitaan enemmän pesuainetta.
- Suuremman täyttömäärän pesuun tarvitaan enemmän pesuainetta.
- Lisää huuhteluaine pesuainelokeron keskimmäiseen osastoon. Älä ylitä merkittyä MAX-tasoa.

- Paksu pesuaine voi saada lokeron tukkeutumaan, joten sitä tulee laimentaa.
- Nestemäistä pesuainetta on mahdollista käyttää kaikissa ohjelmissa ilman esipesua. Tätä varten liu'uta nestemäisen pesuaineen asteikkolevy (\*) pesuainelokeron osastossa II oleviin ohjaimiin. Käytä levyn viivoja apuna pesuaineen annostelussa tarpeen mukaan.

(\*) Kokoonpano voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

### 5.4 Koneen käyttö



1. Kytke pesukone pistorasiaan.

2. Avaa pesukoneen vesihana.

- Avaa koneen luukku.
- Levitä pyykki tasaisesti koneeseen.
- Työnnä luukkua varovasti, kunnes se naksahtaa kiinni.

### 5.5 Ohjelman valinta

Valitse pyykille sopivin pesuohjelma ohjelmataulukoiden avulla.

### 5.6 Puolitäytön tunnistusjärjestelmä

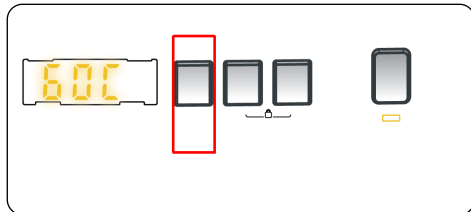
Koneessa on puolitäytön tunnistusjärjestelmä.

Jos pyykin määrä on alle puolet enimmäistäyttömäärästä, kone kytkee puolitäyttötöiminnon automaattisesti käyttöön riippumatta valitsemastasi pesuohjelmasta. Tällöin valittu pesuohjelma suoritetaan nopeammin, ja sen veden ja energian kulutus pienenee.

## 5.7 Lisätoiminnot

### 1. Lämpötilan valinta

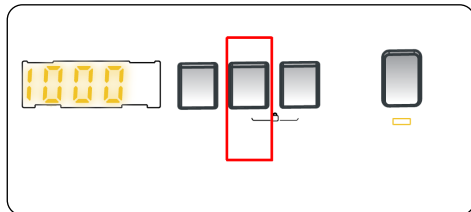
Käytä pesuveden lämpötilan säätämispainiketta säätääksesi automaattisesti ohjelmoitua pesuveden lämpötilaa.



Kun valitset ohjelman, pesukone valitsee automaattisesti tämän ohjelman maksimilämpötilan. Voit säätää lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta kunnes haluamasi lämpötila näkyy digitaalisella näytöllä.

Voit laskea asteittain pesuveden lämpötilaa valitun ohjelman pesuveden enimmäislämpötilan ja kylmäpesun (- - C) lämpötilavaihtoehtojen välillä painamalla lämpötilan säätöpainiketta.

### 2. Linkousnopeuden valinta

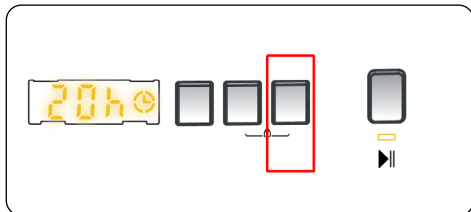


Kun valitset pesuohjelman, pesukone valitsee automaattisesti maksimilinkousnopeuden.

Linkousnopeutta voi säätää maksimilinkousnopeudesta linkouksen pois jättämiseen (- - -) painamalla Linkousnopeus -painiketta, kunnes haluttu linkousnopeus näkyy näytöllä.

Jos kelaat haluamasi linkousnopeuden ohi, jatka linkousnopeus-painikkeen painamista, kunnes haluamasi linkousnopeus näkyy taas näytöllä.

## 3. Viiveajastin



Tällä lisätoiminnoilla voit asettaa pesuohjelman alkamaan 1-23 tunnin viiveellä.

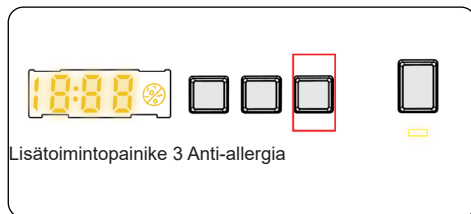
Kun haluat käyttää viivästystoimintoa:

- Paina viiveajastinnäppäintä kerran.
- Näyttöön ilmestyy teksti "01h". ☹️ valaistuu elektronisella näytöllä.
- Painele viiveajastinnäppäintä, kunnes pesuohjelman käynnistysviive on sopiva.
- Jos valinta menee haluamasi viiveen ohi, jatka viiveajastin-näppäimen painelemista, kunnes valinta on taas sopivan ajan kohdalla.
- Viivästystoiminto otetaan käyttöön käynnistämällä kone Käynnistä/Tauko-näppäimellä.
- Jos haluat peruuttaa viivästystoiminnon:
  - Jos olet käynnistänyt koneen painamalla Käynnistä/Tauko-näppäintä, paina viiveajastinnäppäintä kerran. ☹️ sammuu elektronisella näytöllä.
  - Jos et ole käynnistänyt konetta painamalla Käynnistä/Tauko-näppäintä, paina viiveajastinnäppäintä pohjassa pitkään, kunnes ☹️ syttyy elektronisella näytöllä. ☹️ sammuu elektronisella näytöllä.



**NOTE:** Jos haluat valita lisätoiminnon, ja lisätoiminnon LED-valo ei ole päällä, tarkoittaa se, että toiminto ei ole päällä valitsemassasi pesuohjelmassa.

#### 4. Anti-allergia(\*)



Lisätoimintopainike 3 Anti-allergia

Voit lisätä toisen huuhtelutoiminnon pesuohjelmaan käyttämällä tätä lisätoimintoa. Laitteesi suorittaa kaikki huuhteluvaiheet kuumalla vedellä. Suosittelemme tätä asetusta pyykeille, joita käytetään herkällä iholla, kuten vauvojen vaatteet ja alusvaatteet.

Valitse tämä toiminto painamalla Antiallergia-painiketta, kun näytöllä näkyy tämä symboli 🍋.

#### 5. Helppo silitys(\*)



Lisätoimintopainike 3 helppo silitys

Tällä toiminnolla pyykkisi rypistyvät vähemmän pesussa.

Tämän toiminnon voi valita painamalla helppo silitys -painiketta, kun näytöllä näkyy tämä symboli 🌀.

#### 6. Esipesu(\*)



Lisätoimintopainike 3 Esipesu

Tämä lisätoiminto antaa erittäin likaiselle pyykille esipesun ennen oikeaa pesuohjelmaa. Kun käytät tätä toimintoa, laita pesuainetta pesuainekotelon etummaiseen lokeroon.

Voit valita tämän toiminnon painamalla

Esipesu-painiketta, kun näytöllä näkyy tämä symboli 🤖.

#### 7. Extrahuuhtelu(\*)



Lisätoimintopainike 3 Extrahuuhtelu

Tällä lisätoiminnolla voit lisätä toisen huuhtelutoiminnon valitun pesuohjelman loppuun. Valitse tämä ohjelma painamalla Extrahuuhtelu -painiketta, kun näytöllä näkyy tämä symboli 🤖.

#### 8. Pikapesu(\*)



Lisätoimintopainike 3 Pikapesu

Tällä lisätoiminnolla voit pestä pyykkisi nopeammin sekä pienemmällä sähkön ja vedenkulutuksella.

Suosittelemme käyttämään toimintoa vain, jos pesemäsi pyykin määrä on alle puolet valitun ohjelman maksimikuivakuormasta.

Voit valita tämän toiminnon painamalla Pikapesu-painiketta, kun näytöllä näkyy tämä symboli 🌀.

**HUOM:** Jos täytät pesukoneeseen pyykin alle puolet maksimikuormasta, puolikuorma-toiminto menee automaattisesti päälle valitsemastasi ohjelmasta riippumatta. Tällöin valittu pesuohjelma suoritetaan nopeammin, ja sen veden ja energian kulutus pienenee. Kun pesukone tunnistaa puolittaisen kuorman, näytölle ilmestyy automaattisesti tämä symboli 🌀.

(\*) Mallikohtainen

### Ei linkousta(\*)



Voit käyttää tätä toimintoa, jos et halua lingota pyykejä kuivaksi. Voit aktivoida ohjelman painamalla näyttöpaneelilla näkyvää linkouksen eston painiketta, kun symbolin ☀led-valo syttyy päälle.

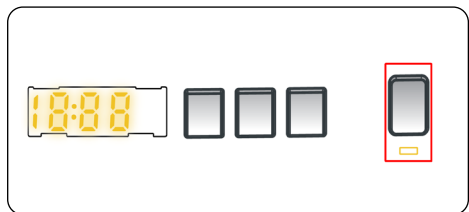
### 9. Kylmäpesu(\*)



Voit käyttää tätä lisätoimintoa, jos haluat pestä pyykin kylmällä vedellä (hanavedellä). Voit aktivoida ohjelman painamalla näyttöpaneelilla näkyvää kylmäpesu-painiketta, kun symbolin ❄led-valo syttyy päälle.

(\*)Laitteiston asetukset vaihtelevat eri tuotteiden välillä.

### 5.8 Käynnistä/Tauko-painike



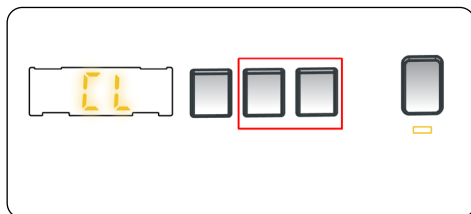
Painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta voit käynnistää valitsemasi ohjelman tai keskeyttää käynnissä olevan ohjelman. Jos kytket koneen valmiustilaan, Käynnistä/Pysäytä-valo elektronisessa

näytössä alkaa vilkkua.

### 5.9 Lapsilukko

Lapsilukkotoiminnolla voit lukita painikkeet, jolloin valitsemaasi pesuohjelmaa ei voi muuttaa tahattomasti.

Jos haluat aktivoida lapsilukon, paina painikkeita 2 ja 3 samanaikaisesti vähintään 3 sekunnin ajan. Elektronisella näytöllä välähtää 2 sekunnin ajan symboli "CL", kun lapsilukko aktivoituu.



Jos painikkeita painetaan tai valittua ohjelmaa yritetään vaihtaa ohjelmanvalitsimella, kun lapsilukko on aktiivisena, CL-symboli välähtää 2 sekunnin ajan elektronisella näytöllä.

Jos lapsilukko on päällä, ohjelma on käynnissä ja ohjelmavalitsin käännetään ensin Pois-asentoon ja sitten toisen ohjelman kohdalle, aiemmin valittu ohjelma jatkuu siitä mihin se jäi.

Jos haluat poistaa lapsilukon käytöstä, paina painikkeita 2 ja 3 samanaikaisesti vähintään 3 sekuntia, kunnes elektronisen näytön symboli "CL" sammuu..

### 5.10 Ohjelman peruuttaminen

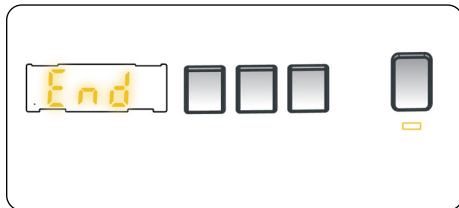
**Päällä olevan ohjelman voi peruuttaa milloin vain:**

1. Käännä ohjelmavalitsin "STOP"-asentoon.
2. Kone pysäyttää pesutoiminnon ja ohjelma peruutetaan.
3. Käännä ohjelmavalitsin mihin tahansa muuhun pesuohjelmaan tyhjentääksesi pesukoneen.
4. Kone suorittaa veden

tyhjennystoiminnon ja peruuttaa ohjelman.

5. Voit nyt valita ja käynnistää uuden pesuohjelman.

### 5.11 Ohjelman päätyminen



Kone pysähtyy itsestään heti kun valitsemasi ohjelma päättyy.

- Elektroniselle näytölle tulee viesti "LOPPU" (END)
- Voit avata koneen luukun ja ottaa pyykin pois.
- Jätä koneen luukku auki, jotta koneen sisäosa voi kuivua.
- Käännä ohjelmavalitsin STOP-asentoon.
- Irrota pyykinpesukone pistorasiasta.
- Sulje vesihana.

## 6. OHJELMATAULUKKO

| Ohjelma                          | Pesulämpötila<br>(°C)          | Kuivan pyykin<br>enimmäismäärä<br>(kg) | Pesuainelokero | Ohjelman kesto<br>(min) | Pyykin tyyppi / kuvaukset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|----------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PUUVILLA                         | *60-90-80-<br>70-40            | 7,0                                    | 2              | 250                     | Hyvin likaiset puuvilla- ja pellavatekstiilit.<br>(Alusvaatteet, lakanat, pöytäliinat, pyyhkeet<br>(maks. 3,5 kg), vuodevaatteet jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EKO 40-60                        | *40 - 60                       | 7,0                                    | 2              | 205                     | Likaiset puuvilla- ja pellavatekstiilit.<br>(Alusvaatteet, lakanat, pöytäliinat, pyyhkeet<br>(maks. 3,5 kg), vuodevaatteet jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Esipesu, puuvilla                | *60 - 50 - 40<br>- 30 - "- -C" | 7,0                                    | 1&2            | 171                     | Likaiset puuvilla- ja pellavatekstiilit.<br>(Alusvaatteet, lakanat, pöytäliinat, pyyhkeet<br>(maks. 3,5 kg), vuodevaatteet jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PUUVILLA 20°C                    | *20- "- -C"                    | 3,5                                    | 2              | 96                      | Vähän likaiset puuvilla- ja pellavatekstiilit.<br>(Alusvaatteet, lakanat, pöytäliinat, pyyhkeet<br>(maks. 2,0 kg), vuodevaatteet jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Värit                            | *40 - 30 -<br>"- -C"           | 7,0                                    | 2              | 245                     | Vähän likaiset puuvilla- ja pellavatekstiilit.<br>(Alusvaatteet, lakanat, pöytäliinat, pyyhkeet<br>(maks. 3,5 kg), vuodevaatteet jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| VILLA                            | *30 - "- -C"                   | 2,5                                    | 2              | 43                      | Villaiset konepesumerkityt tekstiilit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| HUUHTELU                         | *"- -C"                        | 7,0                                    | -              | 30                      | Lisää ylimääräisen huuhtelun<br>kaikentyyppisen pyykin pesujakson jälkeen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ALLERGIAYSTÄVÄLLINEN             | *60 - 50 - 40<br>- 30 - "- -C" | 3,5                                    | 2              | 197                     | Vauvanvaatteet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Linkous/tyhjennys                | *"- -C"                        | 7,0                                    | -              | 15                      | Tätä ohjelmaa voi käyttää kaikentyyppisten<br>pyykkien kanssa, kun haluat lisätä toisen<br>linkousvaiheen pesun jälkeen./ Voit käyttää<br>tyhjennysohjelmaa tyhjentääksesi koneen<br>sisälle kertyneen veden (pyykin sisään<br>laittaminen tai ottaminen pois koneesta).<br>Jos haluat käyttää tyhjennysohjelmaa,<br>käännä ohjelmanvalitsin Linkous/tyhjennys-<br>ohjelman kohdalle. Valitse "Ei linkousta"<br>lisätoimintonäppäimellä, niin ohjelma<br>käynnistyy. |
| ARAT TEKSTIILIT /<br>KÄSINPESU   | *30 - "- -C"                   | 2,5                                    | 2              | 90                      | Käsinpestäväksi tai hienopesussa<br>pestäväksi suositeltu pyykki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| HELPPOHITOINEN /<br>Ulkovaatteet | *40 - 30 -<br>"- -C"           | 3,5                                    | 2              | 110                     | Hyvin likainen tai synteettinen kirjopyykki.<br>(Nailonsukat, paidat, puserot, synteettiset<br>mm. housut jne.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Sekapesu                         | *40 - 30 -<br>"- -C"           | 3,5                                    | 2              | 105                     | Likaiset puuvilla-, synteettiset, värilliset ja<br>pellavatekstiilit voi pestä yhdessä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Farkut                           | *30 - "- -C"                   | 3,5                                    | 2              | 96                      | Mustat ja tummat puuvilla-, sekoitekangas-<br>tai farkkutekstiilit. Pesu nurinpäin<br>käännettynä. Farkuissa on usein<br>ylimääräistä väriainetta, ja niistä voi irrota<br>väriä muutaman ensimmäisen pesun<br>aikana. Pese vaalea ja tumma kirjopyykki<br>erillään                                                                                                                                                                                                  |
| (***) Pika 60' 60°C              | *60 - 50 - 40<br>- 30 - "- -C" | 3,0                                    | 2              | 60                      | Likainen puuvilla- ja pellavakirjopyykki,<br>pesu 60 °C:ssa 60 minuutin ajan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (**) Pika 15 min.                | *30 - "- -C"                   | 2,0                                    | 2              | 15                      | Voit pestä hieman likaiset, puuvilla-,<br>värilliset- ja pellavatekstiilit nopeasti 15<br>minuutissa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



**HUOMAA:** OHJELMAN KESTO VOI VAIHDELLA PYYKIN MÄÄRÄN, HANAVEDEN, YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILAN JA VALITTUJEN LISÄTOIMINTOJEN MUKAAN.

(\*) Ohjelman pesulämpötila on tehtaalta määritetty oletusasetus.

(\*\*) Tämän ohjelman lyhyen pesuajan takia suosittelemme käyttämään vähemmän pesuainetta. Ohjelma saattaa kestää kauemmin kuin 15 minuuttia, jos pesukone tunnistaa, että pyykkikuorma on tavallista korkeampi. Voit avata koneen luukun kahden minuutin kuluttua pesun päättymisestä. (Tämä 2 minuutin ajanjakso ei sisälly ohjelman kestoajkaan)..

(\*\*\*) Jos koneessa on pikapesulisätoiminto, voit ottaa pikapesun käyttöön näyttöpaneelissa ja pestä enimmillään 2 kg pyykkiä 30 minuutissa.

Asetuksen 1015/2010 ja 1061/2010 mukaan ohjelma 1 ja ohjelma 2 ovat vakiopuuvillaohjelma 60 °C ja vakio 40 °C puuvillaohjelma.

Eco 40-60-ohjelma pystyy puhdistamaan normaalisti likaantuneet puuvillapyykki, jotka on ilmoitettu pestäviksi 40 °C:ssa tai 60 °C:ssa, yhdessä syklissä, ja että tätä ohjelmaa käytetään arvioimaan EU:n ekologista suunnittelua koskevan lainsäädännön noudattamista.

- Energiankulutuksen kannalta tehokkaimmat ohjelmat ovat yleensä ne, jotka toimivat alhaisemmissa lämpötiloissa ja pidemmällä kestolla.
- Kotitalouksien pyykinpesukoneen käyttäminen valmistajan vastaaviin ohjelmiin ja osoittamaan kapasiteettiin edistää energian ja veden säästöä.
- Ohjelman kesto, energiankulutus ja vedenkulutusarvot voivat vaihdella pyykin painon ja tyytin, valittujen lisätoimintojen, vesijohtoveden ja ympäristön lämpötilan mukaan.
- Pesuohjelmissa on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta matalassa lämpötilassa. Pesuaineen määrä voi vaihdella pyykin määrän ja pyykin likaisuuden mukaan. Noudata pesuainevalmistajien suosituksia pesuainemääristä.
- Linkousnopeus vaikuttaa meluun ja jäljellä jäävään kosteuteen. Mitä suurempi linkousnopeus linkousvaiheessa, sitä korkeampi melu ja pienempi jäljellä oleva kosteuspitoisuus.
- Voit käyttää tuotetietokantaa, johon mallitiedot on tallennettu, lukemalla QR-koodin energiamerkinnästä.

| Ohjelman nimi                   | Nimelliskapasiteetti<br>kg | Energiankulutus<br>kWh/jakso |            |            | Ohjelman kesto<br>Tuntia: Minuuttia |            |            | Vedenkulutus<br>Litraa/jakso |            |            | Maks.<br>lämpötila<br>°C |            |            | Jäännöskosteus<br>%<br>1400 rpm |            |            |
|---------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------|------------|-------------------------------------|------------|------------|------------------------------|------------|------------|--------------------------|------------|------------|---------------------------------|------------|------------|
|                                 |                            | Nimelliskapasiteetti         | 1/2 kuorma | 1/4 kuorma | Nimelliskapasiteetti                | 1/2 kuorma | 1/4 kuorma | Nimelliskapasiteetti         | 1/2 kuorma | 1/4 kuorma | Nimelliskapasiteetti     | 1/2 kuorma | 1/4 kuorma | Nimelliskapasiteetti            | 1/2 kuorma | 1/4 kuorma |
| Puuvilla<br>90                  | 7                          | 2,33                         |            |            | 03:00                               |            |            | 80                           |            |            | 81                       |            |            | 53%                             |            |            |
| Puuvilla<br>60                  | 7                          | 0,98                         |            |            | 04:10                               |            |            | 52                           |            |            | 43                       |            |            | 53%                             |            |            |
| Eco<br>40-60                    | 7                          | 1,08                         | 0,49       | 0,32       | 03:25                               | 02:42      | 02:40      | 49                           | 40         | 40         | 44                       | 29         | 20         | 53%                             | 53%        | 53%        |
| HELPOHOITONEN<br>/ Ulkovaatteet | 3,5                        | 0,54                         |            |            | 01:50                               |            |            | 44                           |            |            | 42                       |            |            | 53%                             |            |            |
| Pika 60                         | 3                          | 0,99                         |            |            | 01:00                               |            |            | 31                           |            |            | 58                       |            |            | 53%                             |            |            |
| Puuvilla<br>20                  | 3,5                        | 0,2                          |            |            | 01:36                               |            |            | 43                           |            |            | 20                       |            |            | 53%                             |            |            |

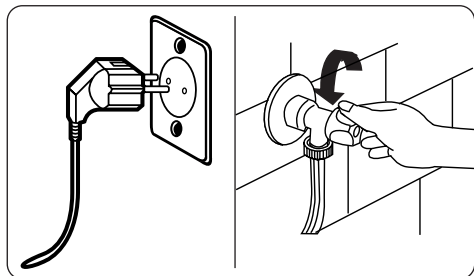
## 6.1 Tärkeää tietoa

- Käytä vain pesuaineita, huuhteluaineita ja muita lisäaineita, jotka sopivat automaattisiin pesukoneisiin. Vaahtoa on esiintynyt liikaa ja automaattinen vaahtonvaimennusjärjestelmä on aktivoitunut pesuaineen liiallisen käytön vuoksi.
- Suosittelemme pesukoneen säännöllistä puhdistamista joka toinen kuukausi. Käytä säännöllistä puhdistusta varten Drum Clean -ohjelmaa. Jos koneessasi ei ole Drum Clean -ohjelmaa, käytä Puuvilla 90 -ohjelmaa. Käytä tarvittaessa vain pesukoneille valmistettuja kalkinpoistoaineita.
- Älä koskaan yritä pakottaa pesukoneen luukkua auki koneen ollessa käynnissä. Voit avata koneen luukun kahden minuutin kuluttua pesun päättymisestä. \*
- Älä koskaan yritä pakottaa pesukoneen luukkua auki koneen ollessa käynnissä. Luukku avautuu heti pesujakson päättymisen jälkeen. \*
- Valtuutetun huoltoedustajan tulee aina suorittaa asennus- ja korjaustoimenpiteet mahdollisten riskien välttämiseksi. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka voivat aiheutua luvattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.

(\*) Kokoonpano voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

## 7. PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

### 7.1 Varoitus



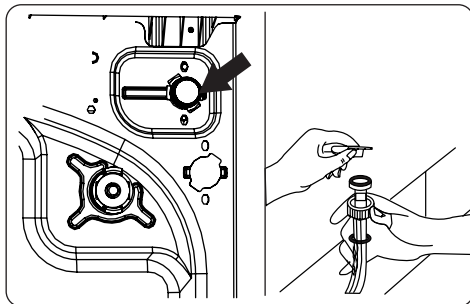
Katkaise verkkovirta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen koneen huoltoa tai puhdistusta.

Sulje hana ennen koneen huollon ja puhdistuksen aloittamista.

**VAROITUS:** Älä käytä pesukoneen puhdistamiseen liuottimia, hankaavia puhdistusaineita, lasinpesuaineita tai yleispuhdistusaineita. Niiden sisältämät kemikaalit voivat vahingoittaa muovipintoja ja muita komponentteja.

### 7.2 Vedenotto-suodattimet

Vedenotto-suodattimet estävät lian ja vierasesineiden kulkeutumisen koneen sisään. Suosittelemme, että nämä suodattimet puhdistetaan, jos koneen vedenotto ei riitä, vaikka vesi on kytketty ja vesihana on auki. Suosittelemme että vedenotto-suodattimet puhdistetaan kahden kuukauden välein.

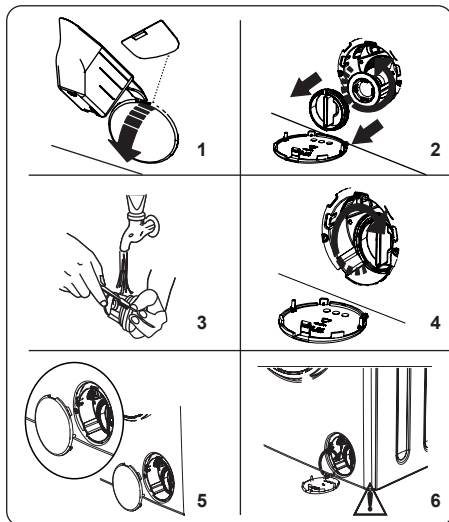


- Irrota vedenottoletku tai -letkut pesukoneesta.
- Irrota vedenotto-suodatin vedenottoventtiilistä vetämällä suodattimen muovitankoa varovasti kärkipihdeillä.
- Toinen vedenotto-suodatin sijaitsee vedenottoletkun vesihanan puoleisessa päässä. Irrota toinen vedenotto-suodatin vetämällä suodattimen muovitankoa varovasti kärkipihdeillä.
- Puhdista suodatin huolellisesti pehmeällä harjalla ja saippuavedellä ja huuhtelee se perusteellisesti. Työnnä suodatin varovasti takaisin paikalleen.

### **VAROITUS:**

Vedenottoventtiilin suodattimet voivat vedenlaadun vuoksi tai tarvittavan huollon laiminlyönnin seurauksena tukkeutua ja hajota. Tämä voi aiheuttaa vesivuodon. Takuu ei kata tällaisia hajoamisia.

### 7.3 Pumpun suodatin



Pesukoneen pumpun suodatinjärjestelmä pidentää pumpun käyttöikää estämällä nukkua kulkeutumasta koneeseen. Suosittelemme, että pumpun suodatin puhdistetaan kahden kuukauden välein.

Pumpun suodatin sijaitsee koneen etuosan oikeassa alakulmassa kannen takana.

Pumpun suodattimen puhdistaminen:

1. Voit käyttää pumpun kannen avaamiseen koneen mukana toimitettua jauhemaisen pesuaineen lusikkaa (\*) tai nestemäisen pesuaineen asteikkolevyä.
  2. Työnnä pesuainelusikan tai asteikkolevyn pää kannessa olevaan aukkoon ja paina kevyesti taaksepäin. Kansi aukeaa.
- Ennen kuin avaat suodattimen kannen, aseta suodattimen kannen alle astia, johon koneen sisään jäänyt vesi pääsee valumaan.
  - Avaa suodatin kiertämällä sitä vastapäivään ja vedä se sitten irti. Anna veden valua pois.

**HUOMAA:** Voit joutua tyhjentämään vedenkeruustian muutaman kerran riippuen siitä, paljonko vettä koneen sisään on jäänyt.

3. Poista mahdolliset vierasesineet suodattimesta pehmeällä harjalla.
4. Aseta puhdistettu suodatin takaisin paikalleen ja kiristä se kiertämällä myötäpäivään.
5. Kun suljet pumpun kantta, kohdista kannen sisäpuolella olevat kiinnikkeet etupaneelin puolella oleviin reikiin.
6. Sulje suodattimen kansi.

**VAROITUS:** Pumpussa oleva vesi voi olla kuumaa. Odota, että se jäähtyy, ennen kuin aloitat huollon tai puhdistuksen.

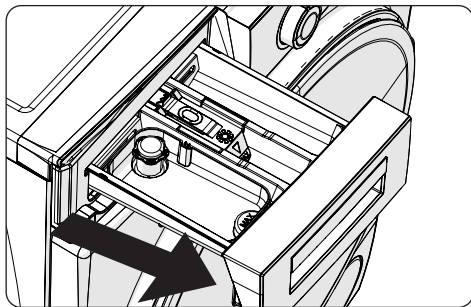
(\*) Kokoontäyttö voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

### 7.4 Pesuainelokero

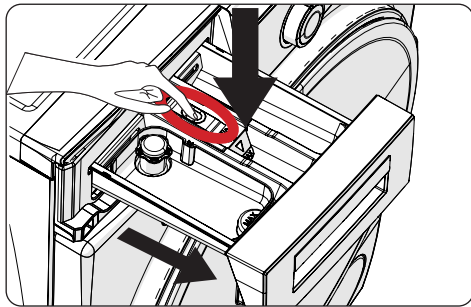
Pesuainelokeroon voi kertyä ajan myötä pesuainejäämiä. Suosittelemme pesuainelokeron irrottamista ja jäämien poistamista kahden kuukauden välein.

Pesuainelokeron irrottaminen:

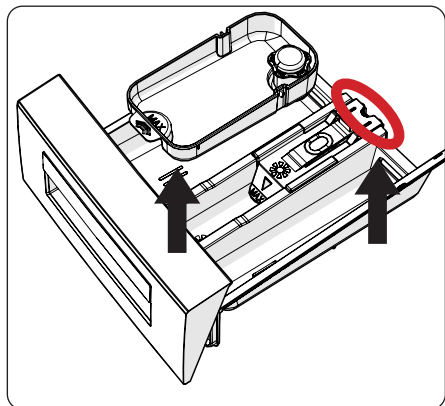
- Vedä lokero täysin ulos.



- Paina pesuainelokeron sisällä olevaa kohtaa oikeen kuvan mukaisesti ja vedä pesuainelokero irti.



- Irrota pesuainelokero ja pura huuhtelun esto. Poista mahdolliset huuhteluainejäämät huolellisesti. Asenna huuhtelun esto takaisin puhdistamisen jälkeen ja tarkista, että se on hyvin paikallaan.



- Huuhtele runsaalla vedellä ja käytä harjaa apuna.
- Poista pesuainelokeron aukossa olevat jäämät ja varo, etteivät ne putoa koneen sisälle.
- Kuivaa pesuainelokero pyyhkeellä tai kuivalla kankaalla ja asenna se takaisin paikalleen



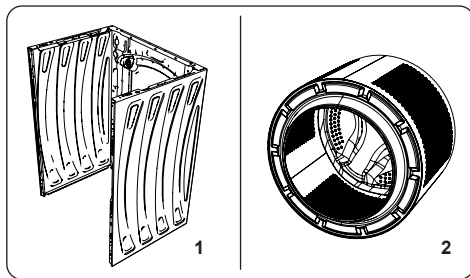
**Älä pese pesuainelokeroa astianpesukoneessa.**

#### **Nestemäisen pesuaineen annostelija(\*)**

Kun nestemäisen pesuaineen annostelija on tarpeen puhdistaa tai huoltaa, irrota se oikein kuvan mukaisesti ja poista pesuainejäämät huolellisesti. Asenna annostelija takaisin paikalleen. Varmista, ettei imuputkeen jää jäämiä.

(\*) Kokoanpano voi vaihdella ostetun mallin mukaan.

## **8. Runko/rumpu**



### **1. Runko**

Käytä mietoa, hankaamatonta puhdistusainetta tai saippuavettä ulkopinnan puhdistukseen. Pyyhi kuivaksi pehmeällä kankaalla.

### **2. Rumpu**

Älä päästä metalliesineitä, kuten neuloja, paperiliittimiä, kolikoita jne. koneen sisään. Nämä esineet aiheuttavat ruostetahroja rummun pintaan. Puhdista ruostetahrat käyttämällä klooritonta puhdistusainetta ja seuraa puhdistusaineen valmistajan antamia ohjeita. Älä koskaan käytä teräsvillaa tai muita samankaltaisia kovia välineitä ruostetahrojen puhdistamiseen.

## 9. VIANMÄÄRITYS

Koneen korjaaminen tulee antaa valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Jos kone tarvitsee korjausta tai et saa ongelmaa ratkaistua noudattamalla alla olevia ohjeita, toimi seuraavasti:

- Irrota pesukone pistorasiasta.
- Sulje vesihana.

| VIKA                                       | MAHDOLLINEN SYY                                                      | VIANMÄÄRITYS                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pesukone ei käynnisty.                     | Konetta ei ole liitetty verkkovirtaan.                               | Liitä laite verkkovirtaan.                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Sulakkeet ovat vialliset.                                            | Vaihda sulakkeet.                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Ei verkkovirtaa.                                                     | Tarkista syöttövirta.                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Käynnistä/Tauko-painiketta ei ole painettu.                          | Paina Käynnistä/Pysäytä-painiketta.                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Ohjelmavalitsimen seis-asento.                                       | Käännä ohjelmavalitsin haluttuun asentoon.                                                                                                                                                                                     |
| Pesukone ei ota vettä.                     | Koneen luukkua ei ole suljettu kunnolla.                             | Sulje koneen täyttöluukku.                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Vesihana on käännetty kiinni.                                        | Avaa vesihana.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Vedenottoletku voi olla mutkalla.                                    | Tarkista veden tuloletku ja suorista se.                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Veden tuloletku on tukossa.                                          | Puhdista veden tuloletkun suodattimet. (*)                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Vedenottosuodatin on tukkeutunut.                                    | Puhdista vedenottosuodattimet. (*)                                                                                                                                                                                             |
| Pesukone ei tyhjennä vettä.                | Koneen luukkua ei ole suljettu kunnolla.                             | Sulje koneen täyttöluukku.                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Veden poistoletku on tukossa tai mutkalla.                           | Tarkista poistoletku ja puhdista tai suorista se.                                                                                                                                                                              |
|                                            | Pumpun suodatin on tukossa.                                          | Puhdista pumpun suodatin. (*)                                                                                                                                                                                                  |
| Kone tärisee.                              | Pyykki on täytetty rumpuun liian tiiviisti.                          | Levitä pyykki tasaisesti pesukoneeseen.                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Koneen jalkoja ei ole säädetty.                                      | Säädä jalkoja. (**)                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Kuljetuspultteja ei ole irrotettu.                                   | Irrota kuljetuspultit koneesta. (**)                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Rummun täyttömäärä on pieni.                                         | Tämä ei estä koneen käyttöä.                                                                                                                                                                                                   |
|                                            | Kone on liian täynnä pyykkiä tai pyykki on jakautunut epätasaisesti. | Älä ylitäytä konetta. Levitä pyykki tasaisesti koneeseen.                                                                                                                                                                      |
| Pesuainelokeroon muodostuu liikaa vaahtoa. | Kone on asetettu kovaa pintaa vasten.                                | Älä asenna pesukonetta kovaa pintaa vasten.                                                                                                                                                                                    |
|                                            | Pesuainetta on käytetty liikaa.                                      | Paina Käynnistä/Pysäytä-painiketta. Jos haluat estää vaahtoamisen, sekoita yksi ruokalusikallinen huuhteluainetta 1/2 litraan vettä ja kaada seos pesuainelokeroon. Paina Käynnistä/Pysäytä-painiketta 5–10 minuutin kuluttua. |
|                                            | Käytetty pesuaine on vääränlaista.                                   | Käytä vain automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesuaineita.                                                                                                                                                               |

| VIKA                                                   | MAHDOLLINEN SYY                                                                                | VIANMÄÄRITYS                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pesutulos on huono.                                    | Pyykki on liian likaista valitulle pesuohjelmalle.                                             | Valitse sopivin pesuohjelma ohjelmataulukoiden avulla.                                                                                                                       |
|                                                        | Pesuainetta on käytetty liian vähän.                                                           | Annostele pesuainetta pakkauksessa mainitun ohjeen mukaan.                                                                                                                   |
|                                                        | Koneessa on liikaa pyykkiä.                                                                    | Tarkista, ettei valitun ohjelman enimmäistäyttömäärä ole ylittynyt.                                                                                                          |
| Pesutulos on huono.                                    | Vesi on kovaa.                                                                                 | Kasvata pesuaineen annostusta valmistajan ohjeen mukaan.                                                                                                                     |
|                                                        | Pyykki on täytetty rumpuun liian tiiviisti.                                                    | Levitä pyykki tasaisesti koneeseen.                                                                                                                                          |
| Kone poistaa ottamansa veden suoraan.                  | Poistovesiletkun pää on liian alhaalla koneeseen nähden.                                       | Tarkista, että poistovesiletkun pää on sopivalla korkeudella. (**)                                                                                                           |
| Vettä ei näy rummussa pesun aikana.                    | Koneessa ei ole vikaa. Vesi sijaitsee rummun näkymättömässä osassa.                            | .....                                                                                                                                                                        |
| Pyykissä on pesuainejäämiä.                            | Joidenkin pesuaineiden liukenemattomat hiukkaset voivat muodostaa pyykkiin valkoisia pilkkuja. | Tee lisähuuhtelu tai puhdista kuivunut pyykki harjalla.                                                                                                                      |
| Pyykissä näkyy harmaita pilkkuja.                      | Pyykki sisältää käsittelemätöntä öljyä, voidetta tai rasvaa.                                   | Seuraavalla pesukerralla annostele pesuainetta pakkauksessa mainitun ohjeen mukaan.                                                                                          |
| Linkous tapahtuu odotettua myöhemmin tai ei ollenkaan. | Koneessa ei ole vikaa. Elektroninen epätasaisen kuorman ohjausjärjestelmä on aktivoitunut.     | Epätasaisen kuorman ohjausjärjestelmä yrittää levittää pyykki tasaisesti. Linkous alkaa, kun pyykki on levitetty tasaisesti. Seuraavalla pesukerralla täytä kone tasaisesti. |

(\*) Katso koneen huoltoa ja puhdistamista koskeva luku.

(\*\*) Katso tarkemmin koneen asennusta koskevasta luvusta.

## 10. AUTOMAATTISET VIKAVAROITUKSET JA TOIMENPITEET

Pesukone on varustettu sisäänrakennetulla viantunnistusjärjestelmällä, joka näyttää ilmoituksia vilkkuvien merkkivalojen yhdistelmillä. Yleisimmät vikakoodit on kuvattu alla.

| VIKAKOODI | MAHDOLLINEN VIKA                                                                           | RATKAISU                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01       | Koneen täyttölukukua ei ole suljettu kunnolla.                                             | Sulje luukku oikein, kunnes se naksahda kiinni. Jos vika ei korjaannu, sammuta kone, irrota se verkkovirrasta ja ota välittömästi yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoedustajaan.                                                             |
| E02       | Vedenpaine tai koneen sisällä olevan veden pinta on matala.                                | Tarkista, että hana on kokonaan auki. Vedentulo voi olla katkaistu. Jos ongelma ei häviä, kone pysähtyy hetken kuluttua automaattisesti. Irrota kone verkkovirrasta, käännä vesihana pois päältä ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan. |
| E03       | Pumppu on viallinen, pumpun suodatin on tukkeutunut tai pumpun sähköliitäntä on viallinen. | Puhdista pumpun suodatin. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoedustajaan. (*)                                                                                                                                       |
| E04       | Koneen sisään on kertynyt liikaa vettä.                                                    | Kone tyhjentää veden itsestään. Tyhjennyksen jälkeen sammuta kone ja irrota se verkkovirrasta. Käännä vesihana pois päältä ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoedustajaan.                                                                       |

(\*) Katso koneen huoltoa ja puhdistamista koskeva luku.







**GRAM**

Gram A/S  
Gejlhavegård 2B  
DK-6000 Kolding  
[www.gram.dk](http://www.gram.dk)

[www.gram.dk](http://www.gram.dk)  
[www.gram.se](http://www.gram.se)  
[www.gram.no](http://www.gram.no)  
[www.gram.fi](http://www.gram.fi)



52475436